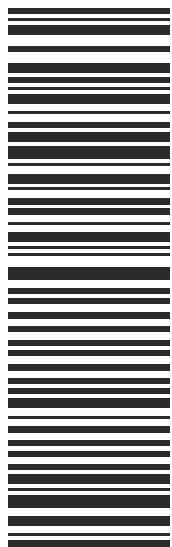


SANPLAST.



WOW/SPACE+SP
WOW-kpl/SPACE+SP

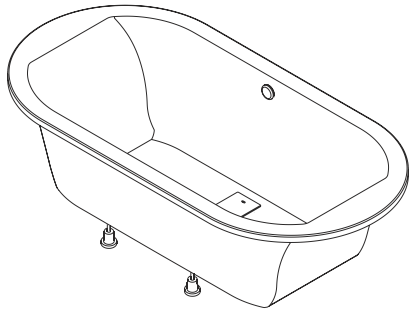


(01) 2000000162261 (94)

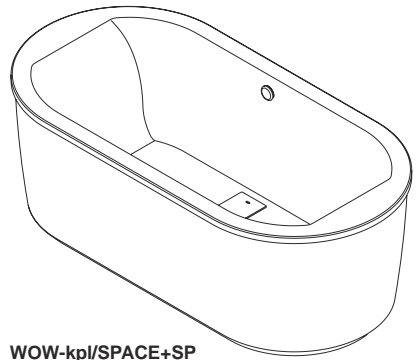
SPACE LINE

- PL** Instrukcja monta u wanny wolnostoj cej
- DE** Montageanweisung freistehende Badewanne
- GB** Freestanding bathtub installation guide
- FR** Notice de montage de la baignoire isolée
- RU**
- CZ** Návod k montáži voln stojící vany
- RO** Instruc iuni de montaj pentru cad simpl
- HU** Szabadonálló kád szerelési útmutatója
- SK** Návod na montáž vane na noži kách

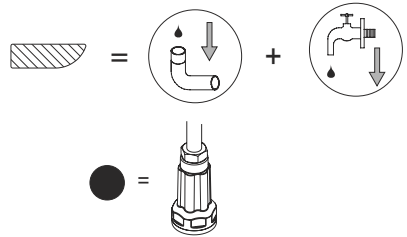
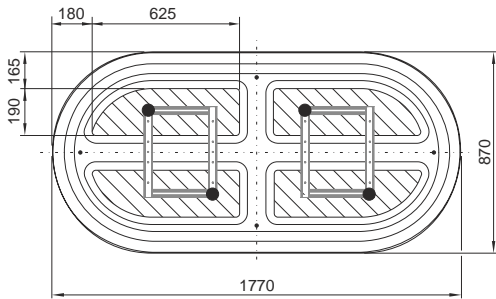
SPACE LINE

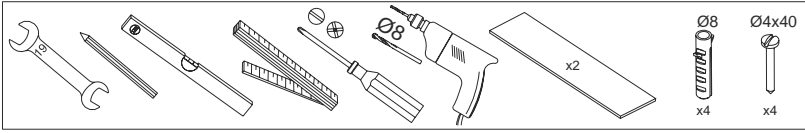


WOW/SPACE+SP

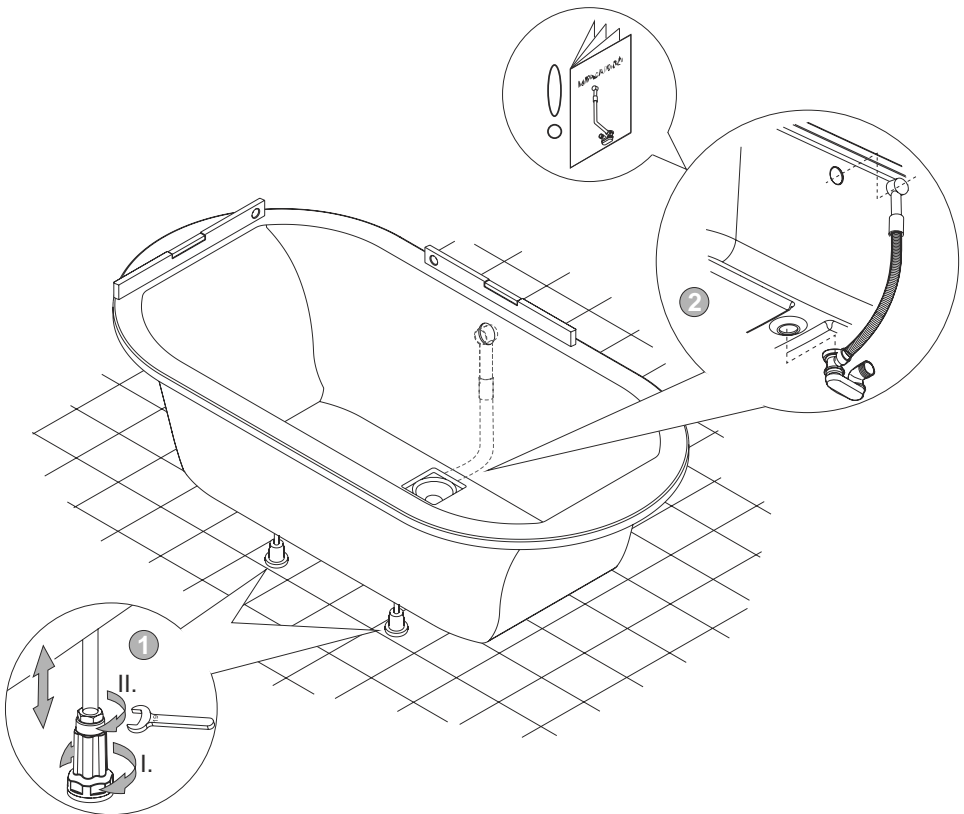


WOW-kpl/SPACE+SP

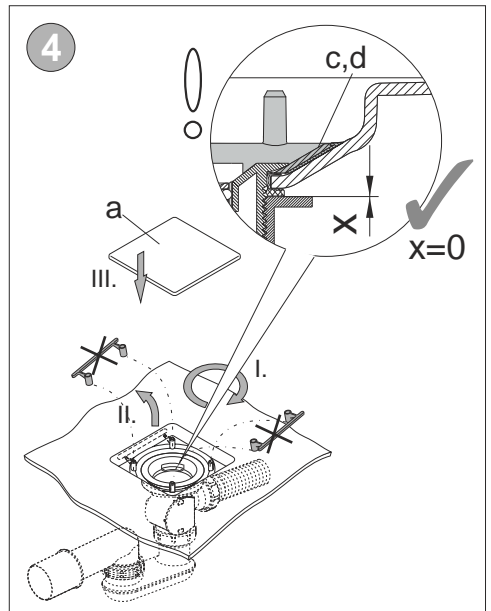
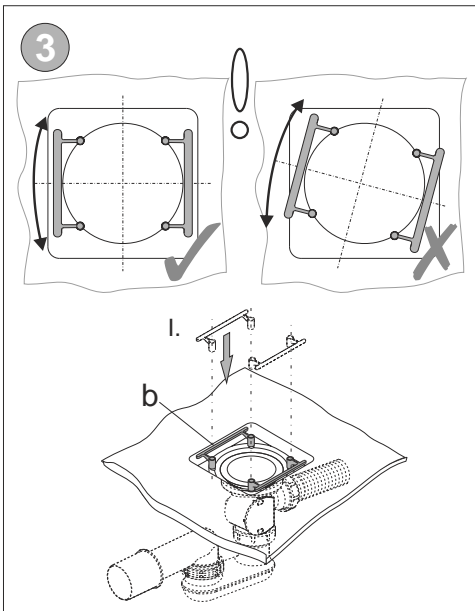
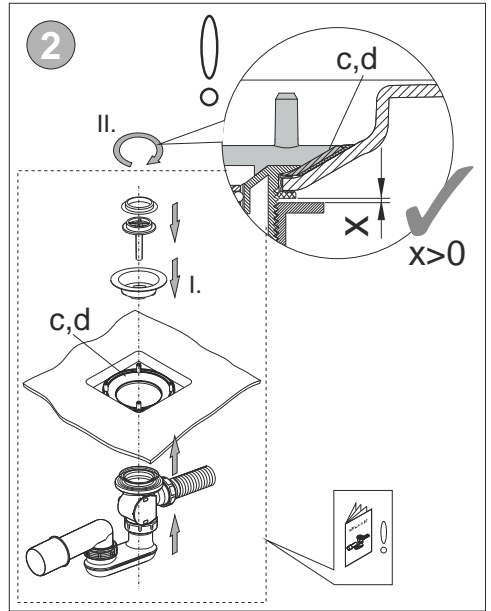
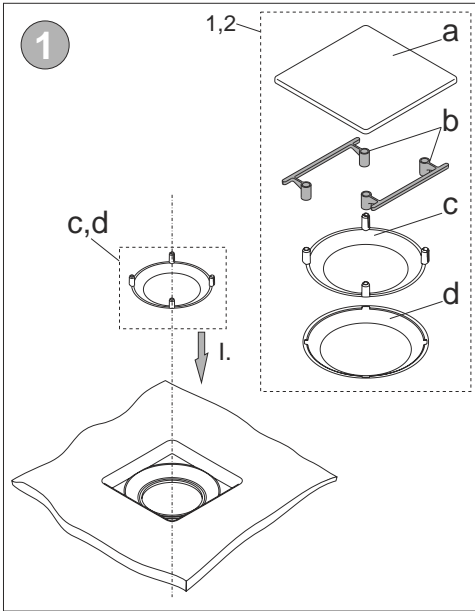




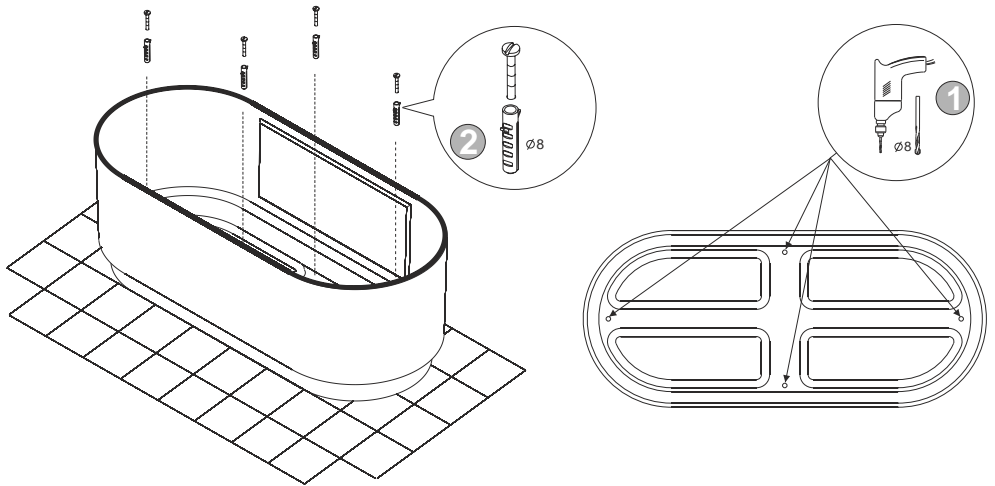
A



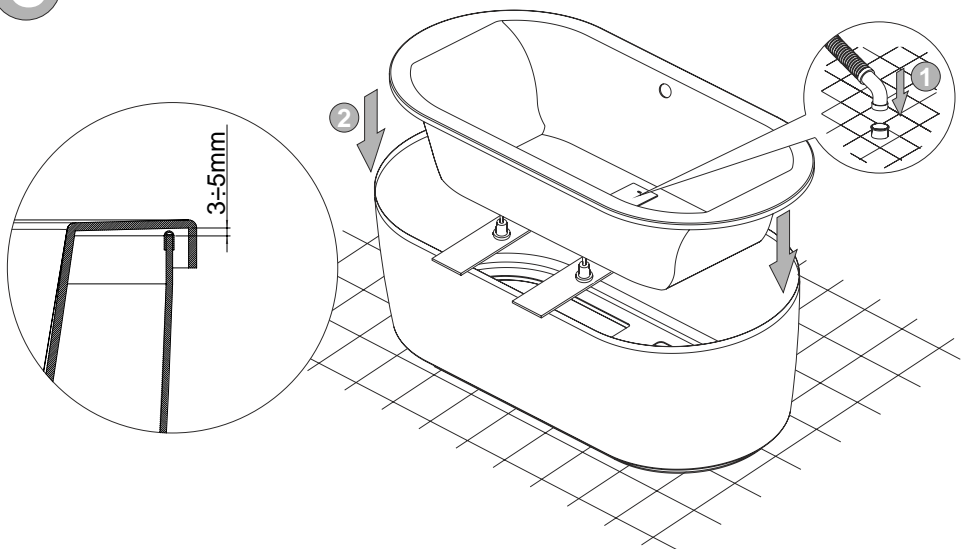
SPACE LINE



B

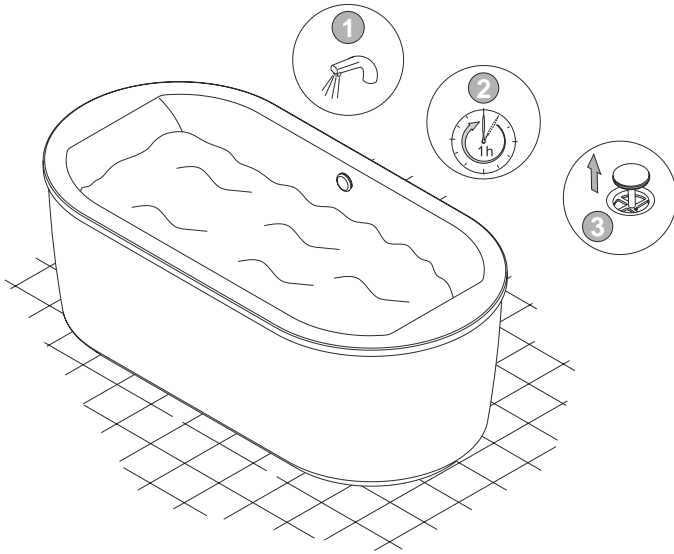


C

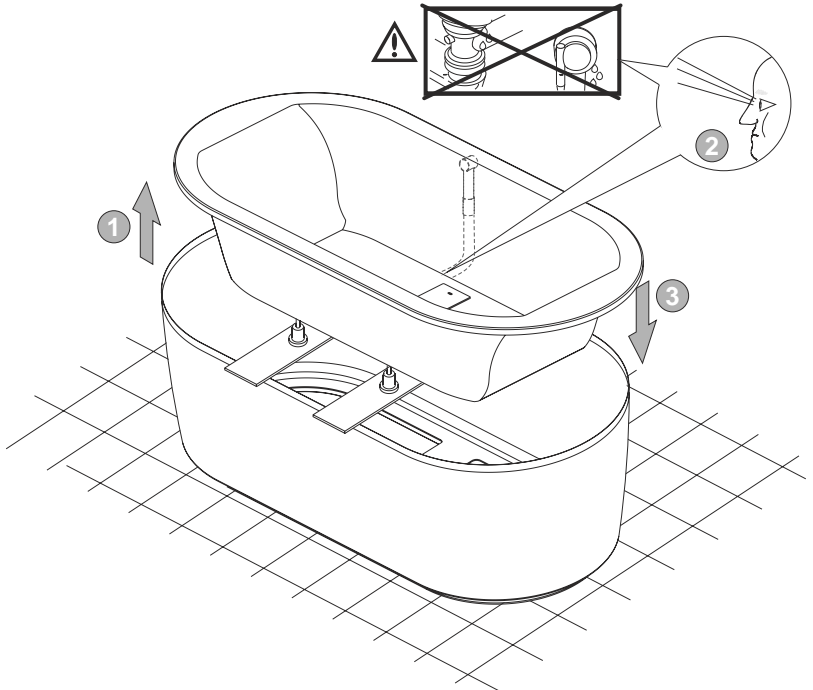


SPACE LINE

D



E



PL MONTA : Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zleci montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdemontować nie uszkadzając glazury. **EKSPLLOATACJA:** Po każdym myciu powierzchni wyrobu spłukać czystą wodą. Pozostałe resztki wody wytrzeć za pomocą miękkiej ściereczki (nie stosować ścierek lub gąbek, które zawierają w swojej strukturze elementy szorstkie i tarcie). Czyścić okresowo za pomocą miękkiej ściereczki lub gąbki stosując jedynie delikatne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia i pielęgnacji akrylu sanitarnego. Nie stosować rodków czyszczących zawierających elementy rysujące powierzchnię np. proszki. **Uwaga!** Podczas zwilżania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do ciała itp., powierzchnia może być śliska i brodzików/wanien staje się bardziej śliska! **DROBNE NAPRAWY:** Zarysowania (nie większe niż 0,2 mm) można usunąć szlifując powierzchnię papierem ciemnym wodoodpornym nr 400, a następnie papierem nr 600 i 800, a do usunięcia zarysowania. Następnie należy wypolerować powierzchnię pastą polerską używaną do polerowania powierzchni lakierniczych samochodu, a do uzyskania połysku. W przypadku zmatowienia powierzchni akrylu zaleca się wypolerowanie powierzchni pastą polerską do efektu połysku. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d.h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung demontieren könnte, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zyklisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitteln, die ausschließlich für Sanitäracryl geeignet sind reinigen. Bitte keine Reinigungsmittel, die kratzende Elemente beinhalten z.B. Pulver verwenden. **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badeöl usw. wird die Duschwannen- und Badewannenoberfläche sehr glitschig! **KLEINE REPARATUREN:** Kratzer (nicht größer als 0,2mm) beseitigt man durch das Schleifen der Oberfläche mit einem wasserrechten Schleifpapier Nr. 400, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der oben genannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

GB INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. It should be remembered that various type of

walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. **EVERYDAY USING:** Product surface should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining water drops should be removed with soft cloth to dry (do not use cloths or sponges, that contain rough and friction elements in the structure). It should be periodically cleaned with soft cloth or sponge using only gentle chemical agent for cleaning and maintenance of sanitary acrylic. Do not use cleaners containing drawing the surface elements, for example: powders. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bath tub surface can be very slippery! **SMALL REPAIRS:** Scratches (not bigger than 0,2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no 400, then with abrasive paper no 600 and 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks mat, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet www.sanplast.pl. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glaçure. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, la surface du produit doit être rincée à l'eau courante propre. Les restes d'eau doivent être nettoyés avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons ni les éponges comprenant, dans leur structure, des éléments rugueux et abrasifs). Nettoyer périodiquement avec un chiffon doux ou une éponge, en n'utilisant que des produits chimiques doux, destinés à nettoyer et à entretenir l'acrylique sanitaire. Ne pas utiliser les produits de nettoyage comprenant des particules rayant la surface, p. ex. les poudres abrasives. **Attention !** Lors d'humectage, surtout si un savon, un shampooing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédiluves et des baignoires devient plus glissante ! **PETITES RÉPARATIONS :** Les rayures (inférieures à 0,2 mm) peuvent être éliminées par le ponçage de la surface avec un papier abrasif hydrofuge n° 400, et ensuite avec un papier n° 600 et 800, jusqu'à supprimer les rayures. Ensuite, il faut polir la surface avec une pâte de polissage utilisée pour le polissage de surfaces de vernis de l'automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage précitée, jusqu'à obtenir un effet d'éclat. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

RU

Atentie! Atunci când este ud, în special când folosiți și sapon, amon, ulei pentru baie etc., suprafața a majorității cizilor/cielor devine mai alunecoasă! **REPARAȚIA RÂNDUI:** Zgărieturile (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate lăcuind suprafața cu hârtie de lefuit rezistent la apă nr. 400, apoi cu hârtie nr. 600 și 800, până ce dispar zgărieturile. După aceea se va lustrui suprafața cu pastă de lustruit suprafețele lăcuite ale autoturismelor, până ce se obține luciul adecvat. În cazul suprafețelor acrilice devine mai recomandată lustruirea suprafețelor cu pasta de lustruit de mai sus până se obține efectul de luciu. **Atentie:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicii elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paraméterek megválasztásában a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.sanplast.pl honlapon találja. A terméket úgy kell beszerezni, hogy könnyen kiszerezhető legyen, így sérülés esetén a csempe károsodása nélkül is ki lehessen venni.

HASZNÁLAT: Minden fürdés után öblítse le a termék felületét tiszta folyóvízzel. A visszamaradó vizet puha kendővel vagy szivaccsal távolítsa el (ne használjon érdes felület vagy súroló hatású kendőt, szivacsot). Időről időre az egész kabint tisztítsa meg puha kendővel vagy szivaccsal. Az alkalmankénti tisztításhoz kizárólag kémiai szaniterakril-tisztító szert használjon. Ne használjon karcoló összetevet, ket tartalmazó tisztítószerkeket, pl. porokat. Figyelem! A legtöbb zuhanytálcák/nedvesen - különösen szappan, sampon, fürdőolaj stb. használata mellett - csúszósabbá válik! **APRÓ JAVÍTÁSOK:** Karcolások (nem nagyobbak, mint 0,2 mm) eltávolíthatók a felületet addig csiszolva vízálló, elszőrő 400-as, majd 600-as és 800-as csiszolópapírral, ameddig a karcok el nem tűnnek. Ezt követően a járművek fényezéséhez használt polírozó pasztával kell a felületet polírozni, ameddig a csillogás át vissza nem nyeri. Amennyiben az akril felület mattá válik, ajánlott a felületet polírozó pasztával felpolírozni a csillogó hatást eléréséig. **Figyelem!** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek miniszakijellemzőinek és színválasztékának módosításához.

SK MONTÁŽ: Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonali príslušne kvalifikovaní inštalatéri. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webstránke www.sanplast.pl. Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontovať, t.j. aby v prípade jeho poškodenia sa dal odstrániť bez poškodenia obkladu. **POUŽÍVANIE:** Po každom kúpaní sa povrch výrobku musí opláchnuť istou vodou. Zostávajúce kvapky vody treba vysušiť pomocou mäkkej handry (nepoužívať handry, ktoré obsahujú drsné iasty, ktoré môžu spôsobiť rhyhy). Pravidelne istí pomocou mäkkej handry ky alebo špongie s použitím iba a výhradne jemných chemických istiacich prostriedkov urýchnených na istenie a ochranu sanitárneho akrylátu. Nepoužívať istiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné iasty, ktoré by mohli povrch poškriabať, napr. prášky. **Pozor!** Po asprchovaní, hlavne ak sa používa mydlo, šampón, olej na kúpanie ap., povrch vášho sprchového vane/vani sa stáva šmykavejší. **DROBNÉ OPRAVY:** Škrabance (menšie ako 0,2 mm) môžete odstrániť prebrúšením vodovzdorným brúsnympapierom . 400 a následne papierom . 600 a 800 až kým neodstránite škrabance. Následne povrch vyleštíte leštiacou pastou používanou na leštenie lakovaných povrchov automobilov až kým sa neleskne. Zmatný akrylový povrch leštíte leštiacou pastou až kým nedosiahnete požadovaný lesk. **Pozor:** Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

CZ MONTÁŽ: Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svít montáž p íslušně kvalifikovanému instalatérovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na www.sanplast.pl. Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby jej bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. **POUŽÍVANÍ:** Po každé koupeli povrch výrobku opláchněte istou tekoucí vodou. Kapky vody utěte m kým hadříkem (nepoužívejte utěrky nebo houby, které mají ve své struktuře drsné a abrazivní částice). istěte pravidelně m kým hadříkem nebo houbou s použitím vlněného jemných chemických prostředků určených pro íštění a údržbu sanitárního akrylátu. Nepoužívejte ístící p ípravky, které by mohly poškrábat povrch, napr. prášky. Upozornění! P í navlnění, zejména p í používání mýdla, šampónu, oleje k do koupele atd. se povrch v ššiny vany/ek/vani stává více kluzkým! **DROBNÉ OPRAVY:** Škrábance (menší než 0,2 mm) můžete odstranit p ebroušením vodovzdorným brusným papírem . 400, a následně papírem . 600 a 800, až kým neodstráníte škrábance. Povrch poté vyleštíte leštičí pastou používanou na leštění lakovaných povrchů automobilů až kým se neleskne. Zmatný akrylový povrch leštěte leštičí pastou až kým se neleskne. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených v této ššifě.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul v recomandă s comanda și montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.sanplast.pl puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Produsul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorează să poată fi demontat fără a deteriora glazura. **EXPOATAREA:** După fiecare duș trebuie clătiți cu apă curentă curată. Resturile de masă de apă trebuie terse cu o pănză moale (nu se folosește pănză sau bureți, care conțin în structura acestora piese abrazive în care zgărie). A se curăța periodic cu o pănză moale sau burete cu un agent chimic delicat pentru curățare destinată pentru curățarea în interiorul acrilului sanitar. A nu se folosi agenți de curățare care conțin piese ce zgărie suprafețele de ex. tix.

„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

